

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE SE.

|                                                                                                                                                                                      |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat                                                                                                                                              | Улица Уроша 65                 |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime | Тондербери рођ Абдиузи<br>Хана |
| Занимање — Zanimanje                                                                                                                                                                 | професионал<br>Руско           |
| Држављанство — Državljanstvo                                                                                                                                                         |                                |
| Дан, месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja                                                                                                                            | 17-11-1912                     |
| Место рођења, срез, земља<br>Mesto rođenja srez, zemlja                                                                                                                              | Сокојево                       |
| Завичајна општина, срез, земља<br>Zavičajna opština, srez, zemlja                                                                                                                    | - " -                          |
| Брачно стање — Bračno stanje                                                                                                                                                         | живи са девојком<br>мушцеви    |
| Вера — Vera                                                                                                                                                                          |                                |
| Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме<br>Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.                                                                               | Саломон Естер Анђија           |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina             |                                |

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

| Рођено име и девојачко породично име<br>жене и рођено име деце<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime<br>žene i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>žensko | Дан месец и година<br>рођења<br>Dan, mesec i godina<br>rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |
|                                                                                                                                  |                |                  |                                                                |                               |

НАПОМЕНА.  
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(датум) 20-7-36  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

|              |  |              |  |                                   |  |
|--------------|--|--------------|--|-----------------------------------|--|
| стас<br>stas |  | коса<br>kosa |  | бркови<br>brkovi                  |  |
| лице<br>lice |  | нос<br>nos   |  | брада<br>brada                    |  |
| очи<br>oci   |  | уста<br>usta |  | нарочити<br>значи<br>pagoč. znaci |  |

| Датум<br>пријаве<br>Datum<br>priјave | Улица — Улица | Број<br>куће<br>Broј<br>kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА<br>ИМЕ СТАНОДАВЦА | Датум<br>одјаве<br>Datum<br>odјave | Где одлази<br>Gde odlazi |
|--------------------------------------|---------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 20-1-36                              | Цара Уроша    | 65                           | Василојевић Рудолф               |                                    |                          |
| 10-III-37                            | Цара Уроша    | 65                           | Момча Чалес                      |                                    |                          |
| 7-IV-38                              | Бандићева     | 13                           | Василојевић Вестика              |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |               |                              |                                  |                                    |                          |

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА